



August 28, 2022

***“When you hold a banquet, invite the poor,
the crippled, the lame, the blind.”***

***“Blessed indeed will you be because of their inability to repay you.
For you will be repaid at the resurrection of the righteous.”***

LUKE 14: 13-14

***“Cuando des un banquete, invita más bien a
los pobres, a los inválidos, a los cojos y a los ciegos.”***

***“¡Qué suerte para ti, si ellos no pueden compensarte!
Pues tu recompensa la recibirás en la resurrección de los justos.”***

SAN LUCAS 14: 13-14



P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092

www.dreamsofstjoseph.org

CONNECT WITH US



Website/Live Stream
dreamsofstjoseph.org



Facebook
facebook.com/dreamsofstjoseph



Twitter
twitter.com/BezmenneT

PARISH SERVICE LOCATIONS

Church: 111 East High Street,
Bound Brook, NJ 08805

Parish Center: Now located in the
church, 111 East High Street.
P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

PHONE NUMBERS

Parish Office: (732) 356-0027

Parish Fax: (732) 356-8092

PARISH OFFICE HOURS

Phone: Mon.-Thu. 9:00 AM - 12:00 PM

In Person: Tuesday and Thursday
mornings, 9:00 AM - Noon;
Tuesday 6:30 - 8:30 PM in the Church.

PARISH TEAM

**Ana Valencia, Pastoral Services and
Faith Formation Director**
Ana.Valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves, Deacon
Deacon.Edgar@sjcbb.net

Gary Newton, Deacon
Deacon.Gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval, Deacon
Deacon.Gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik, Operations Manager
Jacek.Malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan, Pastor
jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon, Pastoral Assistant
reled@sjcbb.net

Maritza Alvarez, Music Director
Maritza.Alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto, Administrative Assistant
Martha.Rovitto@sjcbb.net

Mary Ellen Kirchman, Office Manager
MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

MASS TIMES

Daily: Mon.-Fri. 8:30 AM, Sat. 8:00 AM
(English); Mon.-Fri. 7:00 PM (Spanish)
Saturday Evening: 5:00 PM (English),
7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM, (English),
12:00 PM (Spanish),

RECONCILIATION

Saturday: 4:00 – 4:30 PM

Other times by appointment.

SACRAMENTS OF INITIATION

Infant/Child Baptism: Baptism is our
incorporation into the Body of Christ
and the foundation of our sacramental
life. Contact Ana Valencia at the parish
center to begin the process of
instruction and celebration.

Children's Penance/Eucharist/

Confirmation: Preparation for these
sacraments of initiation are handled
within our Faith Formation program.
For questions, contact Ana Valencia.

Adult Initiation: The Rite of Christian
Initiation of Adults (RCIA) is the
path for those seeking to learn more
and perhaps ask for full initiation
into the Catholic church.

A related process is available for
those adults who only need to receive
the Sacrament of Confirmation. For
initial questions, contact any clergy
person of the parish.

CHRISTIAN MARRIAGE

Congratulations and blessings on
your engagement. Every couple has
unique gifts and needs, and our
clergy will walk and work with you
to meet our own time-tested
standards to get you to the altar and
beyond. Contact anyone on the
pastoral team.

ANOINTING OF THE SICK

Freely offered to those who are sick,
facing surgery, those with chronic
mental or emotional illness, and those
of advanced age. In the COVID-19 era,
there are certain conditions that
prevent clergy from home visits and
hospitals, but contact the parish if you
would like the sacrament and we can
determine if we can celebrate it safely.

HOLY ORDERS

If you are sensing God's call to
service as a priest or deacon in the
church, contact our pastor and/or
any parish team member you feel
can best serve you.

Similarly, even though there are no
sacraments associated with the
religious life, monastic life, lay
ministry or faith-based humanitarian
service, please contact us if we can
help you in your discernment.

DEVOTIONS

First and Last Friday

Eucharistic Adoration:

Every First Friday morning of the
month, Adoration of the Blessed
Sacrament will run from 9:00 AM -
Noon. For every Last Friday of the
month, an evening Adoration is now
offered from 4-7 PM.

*Next Opportunities: Sept. 2 (AM),
Sept. 30 (PM)*

Monthly St. Sharbel

Healing Mass:

Every 22nd of the month (with some
exceptions), a bilingual healing Mass
will be offered, focusing on the
intercession of St. Sharbel, the
hermit of Lebanon.

*Next St. Sharbel Healing Mass:
Thursday, Sept. 22 at 7:00 PM.*

Marian Devotion:

First Friday Angelus, 12:00 noon, at
the conclusion of Benediction of the
Blessed Sacrament.

*Next Angelus:
Sept. 2 at 12:00 noon.*

HOLY SAVIOR ACADEMY

The Middlebrook Deanery Catholic School

Grades Pre-K through 8
149 S. Plainfield Avenue
S. Plainfield, NJ 07080
(908) 822-5890

www.holysavioracademy.com

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 28, 2022

MASSSES/PENANCE FOR THE WEEK

ALL MASSES IN THE CHURCH

Monday, August 29, 2022

8:30 AM Richard Martino, request of wife,
Rose Marie
6:00 PM Lectio Divino
6:30 PM^s Vespers

Tuesday, August 30, 2022

8:30 AM Healing of Susan Wells, request of John and
Irene Gyor
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Wednesday, August 31, 2022

8:30 AM Ann Volosin, request of Borowski family
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Thursday, September 1, 2022

8:30 AM Sue Villere Ellis, request of Kathy and
George Champignon
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Jose Maria Jaramillo-Morocho, request of
Wong-Jaramillo family

Friday, September 2, 2022

8:30 AM Peace in Ukraine, request of John and
Irene Gyor
9:00 AM Eucharistic Adoration
12:00 PM Benediction and Angelus
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Saturday, September 3, 2022

8:00 AM World Peace
4:00 PM Penance
5:00 PM Josue Cardenas, request of Sandra Cordova
7:00 PM^s Las almas en el purgatorio

Sunday, September 4, 2022

8:00 AM John Patten, request of Dudis family
12:00 PM^s Jorge Romero, request of Kathleen and
George Champignon

s = Spanish Mass B = Bilingual Mass

THIS WEEK'S READINGS

AUGUST 29 – SEPTEMBER 4, 2022

Monday: 1 Cor 2:1-5 | Mk 6:17-29

Tuesday: 1 Cor 2:10b-16 | Lk 4:31-37

Wednesday: 1 Cor 3:1-9 | Lk 4:38-44

Thursday: 1 Cor 3:18-23 | Lk 5:1-11

Friday: 1 Cor 4:1-5 | Lk 5:33-39

Saturday: 1 Cor 4:6b-15 | Lk 6:1-5

Sunday: Wis 9:13-18b | Phmn 9-10, 12-17 | Lk 14:25-33

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturday: 5:00 PM (English) and 7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM (English), 12:00 PM (Spanish)

NOTE: There is no longer a 7:00 PM Spanish Mass
on Mondays. Lectio Divina on Monday at 6:00 PM
CONTINUES.

LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 8:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses
are being live streamed on YouTube. Simply log onto
our website. The best way to access the Mass is use the
following link: [https://www.youtube.com/
channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live](https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live).
Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar
for providing this service.

PARISH GIVING

St. Joseph Parish offers *Parish Giving*, an online option
for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to
the St. Joseph Parish website dreamsofstjoseph.org and
click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click
on the PayPal logo on the website.

Thank you to all for your generosity!

We recently received a check for approximately \$3,700
from the Diocese of Metuchen, as our 50% rebate for
exceeding our Bishop's Annual Appeal goal. St. Joseph's
contributed more than 131% of its goal!

SANCTUARY LIGHT CANDLE

**Intention: Quick Recovery for
Eileen Borowski**
Offered by: Family

ALTAR CANDLES

**Intention: Quick Recovery for
Eileen Borowski**
Offered by: Family



PARISH AND COMMUNITY NEWS

PRAYER INTENTION OF THE HOLY FATHER, POPE FRANCIS, FOR AUGUST 2022:

Small Businesses

We pray for small and medium sized businesses; in the midst of economic and social crisis, may they find ways to continue operating, and serving their communities.

To watch an informative short video from Pope Francis himself on this intention, go here: <https://www.vaticannews.va/en/pope/news/2022-08/pope-august-prayer-intention-for-small-businesses.html>

We also pray for our parishioners who operate their own businesses. If you would like us to pray for you and your business by name, please send an email to MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net.

EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament will be held on the first Friday of the month, **September 2nd from 9:00 AM until 12:00 noon**, followed by the Angelus. Come and rest in the presence of Jesus.

Evening Adoration is also offered on the last Friday of the month, September 30, now from **4:00 to 7:00 PM**.

SILVER & GOLD WEDDING ANNIVERSARY CELEBRATION

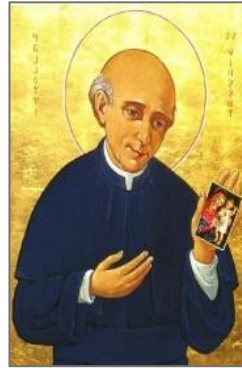
You are cordially invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Metuchen and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen on Sunday, October 16, 2022 at 3:30 PM. Registration is required. Please register online at: <https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>. If you are unable to access, please contact the Family Life Office at (732) 562-1543 or amarshall@diometuchen.org. Registration will close on October 7, 2022.

STEWARDSHIP

July August 21 st Weekend Masses.....	\$ 3,758.00
Weekday Masses	\$ 300.25
St.Mary's Watchung-Clergy Stipends.....	\$ 850.00
Online Giving.....	\$ 510.12
Total	\$ 5,418.12

MISSION CO-OP APPEAL WEEKEND

AUGUST 27-28: PALLOTTINE MISSIONARIES



This weekend, August 27/28, 2022, we will have a short video in the narthex about the missionary works of the Pallottines in India. The works and ministry video is from the Assumption of the Blessed Virgin Mary (ABVM) Province, whose mother house is in Bangalore. There will be a second collection that will benefit their ministry.

The congregation of the Pallottine Fathers and Brothers is present in over 50 countries all over the world. In India the Pallottines have been involved in the works of evangelization for the last over 65 years. The Pallottines work in partnership with laity throughout the world furthering the church's mission to renew faith and rekindle love. The help and support of many generous people all over the world, makes it possible to continue God's work. Your own efforts to support the Missions all over the world are greatly appreciated. Know that when you give to the Missions, you give to a good cause.

You can find more information if you Google - **Abvm Province, Bangalore.**

COMMEMORATIVE PAVERS INSTALLED, NEW ORDERS RESUMING

The first batch of 46 inscribed pavers were recently installed, to the satisfaction of parishioners, on the new walkway along the sensory garden. We are now ready to resume taking orders for the next batch. We have about 10 orders already, and we will place our next engraving request once we hit 30 or 40. If you would like to order a commemorative paver, please complete the order form below. Cost for each paver is \$150. **The next batch of bricks will be sent for engraving Sept. 1.**

Purchaser's Name: _____ Phone #: _____

Email: _____ Address: _____

Inscription: Each paver can handle a maximum of three lines of text, up to 12 characters per line, including blank spaces and punctuation marks.

St. Joseph Church reserves the right to approve all engraved messages.

Completed forms, along with checks made payable to St. Joseph Church, may be mailed to: St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805. Attn: Kathy Champignon. Questions? Please email Kathy at: reled@sjcbb.net.

PARISH PRIORITIES

SEASON OF CREATION

SEPTEMBER 1 - OCTOBER 4

What is the "Season of Creation?" [From LaudatoSi Movement.org](http://FromLaudatoSiMovement.org): "Season of Creation is a time of grace that the Church, in ecumenical dialogue, offers to humanity to renew its relationship with the Creator and with creation, through celebration, conversion and commitment together."

In other words, the Season of Creation is the annual ecumenical celebration of prayer and action for our common home.

The Season of Creation begins on September 1, World Day of Prayer for the Care of Creation, and ends on October 4, the feast of St. Francis of Assisi, the patron saint of ecology beloved by many Christian denominations.

Individuals and communities are invited to participate through prayer, sustainability projects and advocacy.

- Prayer: Host an ecumenical prayer gathering that unites all Christians for the care of our common home.
- Sustainability: Lead a cleanup project that helps all of creation thrive.
- Advocacy: Raise your voice for climate justice by participating in or leading an ongoing campaign, such as the fossil fuel divestment movement.

In 1989 Ecumenical Patriarch Dimitrios I proclaimed September 1 as the Orthodox Day of Prayer for Creation. Subsequently, the World Council of Churches (WCC) extended the celebration until October 4, the feast day of St. Francis of Assisi. In turn, in 2015 Pope Francis made the Season of Creation official for the Roman Catholic Church.

In this regard, Pope Francis expressed in 2015: *"The annual World Day of Prayer for the Care of Creation will offer individual believers and communities a fitting opportunity to reaffirm their personal vocation to be stewards of creation, to thank God for the wonderful handiwork which he has entrusted to our care, and to implore his help for the protection of creation as well as his pardon for the sins committed against the world in which we live. The celebration of this Day, on the same date as the Orthodox Church, will be a valuable opportunity to bear witness to our growing communion with our Orthodox brothers and sisters."*



FAMILY FAITH FORMATION

We are more than halfway through our first year of this new model, a 12-month continuous program with monthly sessions. For more information about our programs visit www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children's Faith Formation.

Registration for 2022 is now closed, but open for 2023.

September Schedule:

Session 1: Sunday, Sept. 18 from 9:30 – 11:30 AM

Session 2: Sunday, Sept. 18 from 5:00 – 7:00 PM

Session 3: Monday, Sept. 19 from 7:00 – 8:45 PM

Session 4: Sunday, Sept. 25 from 9:30 – 11:30 AM

OUTDOOR PRAYER SCHEDULE

Sept. 1 at 6:00 PM – Contemplation and Vespers on church plaza

Sept. 5 at 9:00 AM - Labor Day Mass

Sept. 14 at 7:00 AM - Morning prayer at Parish Cemetery

Oct. 2 at 6:00 PM – Blessing of Animals bilingual Mass *on the church plaza*



MONDAY MORNING LECTIO DIVINA

STARTS SEPTEMBER 12

Want to start your week readying for the coming Sunday's Gospel? On Monday, September 12, immediately after the 8:30 AM Mass (so about 9:00 AM), we will conduct the ancient contemplative practice of Lectio Divina in the church. All are welcome. The practice takes only about 20-25 minutes. For the first few weeks, the sessions will be held in demonstration mode, where participants will be walked through the few but important steps.

In the meantime, we continue to hold Lectio Divina on Monday evenings at 6:00 PM. No decision has been made yet on its future.

AD-HOC DAILY COLLECTION

FOR EASTERN KENTUCKY FLOOD RELIEF

Starting with the August 15 Masses and continuing through the daily Mass collections for the rest of August, parishioners will have the opportunity to support those impacted by the devastating and deadly floods in eastern Kentucky. All funds will go to the Diocese of Lexington, KY. If you want to donate directly online, go to: <https://catholiccharitieslexington.org/disaster-services/> or, if you prefer to send a check, mail your contribution to Catholic Charities USA, which also has a team on the ground in Kentucky: Catholic Charities USA, 2050 Ballenger Avenue, Alexandria, VA 22314

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

VIGÉSIMO TERCER DOMINGO ORDINARIO

Primera Lectura: Sabiduría 9: 13-19

Nuestras opciones en la vida son tímidas, en comparación con las opciones de Dios para nosotros.

Segunda Lectura: Filemón 9: 10, 12-17

Pablo bautizó a un esclavo y espera que el amo del esclavo acepte al esclavo como hermano en Cristo.

Evangelio: Lucas 14: 25-33

"Cualquiera de ustedes que no renuncie a todos sus bienes, no puede ser mi discípulo".

CONFESIONES

Las confesiones se realizan en inglés y español:

• **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027 ext. 101.

TOME NOTA

El Diácono Gustavo Sandoval está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

El Diácono Edgar Chaves está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diácono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

La Sra. Martha Rovitto atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext.104 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

Ana Valencia la directora del programa de Educación Religiosa (FFF), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext. 102, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, para las personas que necesiten registración o consultar sobre bautismo y el Nuevo modelo de Formación en la Fe Familiar.

TOME NOTA

El sistema de teléfono de la oficina parroquial ha cambiado, por lo consiguiente los números de extensión son distintos. Por favor cuando llame a la oficina escuche atentamente el mensaje para saber el numero de la persona con la cual quiere comunicarse. Muchas gracias.

REUBICACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL EN LA IGLESIA

Ya estamos listos para recibir feligreses los martes y jueves por la mañana en la oficina Parroquial, ahora ubicada en el antiguo salón comunitario de la iglesia, desde las 9:00 AM a 12:00 del mediodía.

El Salón Comunitario de la Iglesia también abre todos los martes de 6:30-8:30 PM para servicios pastorales con uno o dos miembros del equipo pastoral presentes.

HORARIO DE MISAS DEL DOMINGO

Sábado: 5:00 PM (inglés) y 7:00 PM (español) Vigilia

Domingo: 8:00 AM (inglés), 12:00 PM (español)

La Misa bilingüe vespertina del domingo a las 6:00 PM concluyo el 1 de mayo, debido a la baja asistencia.

La Formación de Fe Familiar continuará reuniéndose los domingos por la noche, incluida una misa, una vez al mes. Además, y también debido a la baja asistencia, ya no hay Misa en español los lunes 7:00 PM. Lectio Divina y Vísperas continúa el lunes.

LUNES POR LA MAÑANA LECTIO DIVINA COMIENZA EL 12 DE SEPTIEMBRE

¿Quiere comenzar su semana preparándose para el Evangelio del próximo domingo? El lunes 12 de septiembre inmediatamente después de la misa de las 8:30 AM (alrededor de las 9:00 a. m.), realizaremos la antigua práctica contemplativa de Lectio Divina en la iglesia. Todos son bienvenidos. La práctica dura sólo unos 20-25 minutos. Las primeras semanas, las sesiones se llevarán a cabo en modo de demostración, donde los participantes serán guiados a través de los pocos, pero importantes pasos. Mientras tanto, seguimos celebrando la Lectio Divina el lunes por la tarde a las 6:00 h. Aún no se ha tomado una decisión sobre su futuro.

HORARIO DE ORACIÓN AL AIRE LIBRE

1 de septiembre a las 6:00 PM –

Contemplación y vísperas en la plaza de la iglesia.

5 de septiembre a las 9:00 AM – Misa del Día del Trabajo

14 de septiembre a las 7:00 AM – Oración de la mañana en el cementerio parroquial.

2 de octubre a las 6:00 PM – Misa bilingüe de Bendición de Animales en la plaza de la iglesia



TEMPORADA DE CREACIÓN

1 DE SEPTIEMBRE – 4 DE OCTUBRE



¿Qué es la "Temporada de ¿Creación?" De LaudatoSi Movement.org: "Temporada de La creación es un tiempo de gracia que la Iglesia, en ecumenismo diálogo, ofrece a la humanidad renovar su relación con el Creador y con la

creación, a través de la celebración, la conversión y el compromiso juntos.

En otras palabras, el Tiempo de la Creación es el período anual de celebración ecuménica de oración y acción por nuestra casa común.

PREGUNTA DE LA SEMANA

¿A quién puedo abrir las puertas de mi vida, que probablemente no le sería posible recompensarme, y cómo puedo hacerlo?

FORMACIÓN FAMILIAR EN LA FE

Estamos a más de la mitad de nuestro primer año de este nuevo modelo, un programa continuo de 12 meses con sesiones mensuales. Para más información sobre nuestro programas visite www.dreamsofstjoseph.org > Fe Formación > Formación en la fe de los niños.

La inscripción para 2022 ya está cerrada.

Durante el mes de agosto se estará registrando solo a nuevas familias, para que comiencen ahora. Para registración ir al sitio web. arriba indicado.

Calendario de septiembre:

Sesión 1: Domingo 18 de septiembre de 9:30-11:30 AM

Sesión 2: Domingo 18 de septiembre de 5:00-7:00 PM

Sesión 3: Lunes 19 de septiembre de 7:00 a 8:45 PM

Sesión 4: Domingo 25 de septiembre de 9:30 a 11:30 AM

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos).

RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjccb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a

Deacon.Edgar@sjcbb.net. Pueden registrarse en persona los martes de 6:30 a 8:30 PM en la iglesia con la Sra. Martha.

NUEVOS BAUTIZADOS

Damos la bienvenida a nuestra familia Cristiana de la Iglesia St. Joseph a: Liam Dionicio, que el pasado fin de semana recibió el bautismo. Felicidades a los padres y padrinos y que la luz de Cristo permanezca por siempre en el corazón de este niño y para siempre sea luz.

REFLEXIÓN

“Lo mejor es que cuando des un banquete, invites a los pobres, a los inválidos, a los cojos y a los ciegos. Así serás dichoso, pues ellos no tienen con qué recompensarte”
(Lucas 14:13-14)

Uno de los principios más importantes de vivir un estilo de vida de corresponsabilidad es dar sin esperar nada a cambio. Para algunos es difícil comprender la cultura de “consumismo” en la que vivimos. Esto es aún más difícil para muchas comunidades parroquiales que se han vuelto en gran manera dependientes de los eventos de recaudación de fondos para apoyar las misiones y ministerios de su parroquia local. En términos generales, en una recaudación de fondos parroquiales, se paga dinero y se recibe algo a cambio, es solo una transacción financiera. Esto se opone a nuestro ofertorio parroquial en la Santa Misa, donde unimos nuestro sacrificio con el de Jesús, renovando nuestra relación de alianza con Él.

PEREGRINACIÓN DIOCESANA AL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN



Continuando con la celebración del 40 Aniversario de la Diócesis de Metuchen, el **sábado 24 de septiembre de 2022** se realizará una peregrinación diocesana a la **Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción.**

400 Michigan Avenue,
Northeast Washington, D.C. 20017

TALLER DE BIBLIA

La Diócesis de Metuchen está promoviendo un programa de estudios bíblicos en español, iniciando con este **Curso Introductorio a la Biblia**, el cual será pre-requisito para participar de los siguientes cursos.

El Curso introductorio consta de 7 sesiones que se realizarán los **lunes iniciando el 12 de septiembre, hasta el 24 de octubre de 2022, de 7:00 PM a 8:30 PM, en el Centro Pastoral St. John Neumann** (146 Metlars Lane, Piscataway NJ, 08854).

Donación \$25

Cupos limitados

Información en: Lescobar@diometuchen.org o al teléfono (732) 243-4573.

RETIRO PARA MÚSICOS HISPANOS

¿Compartes tus talentos en el Ministerio de Música de tu parroquia o en un algún grupo apostólico?

¡Este retiro es para ti!

Aprovecha esta oportunidad de aprender, meditar y compartir sobre tu experiencia en el ministerio de música y juntos crecer en el servicio para el que hemos sido llamados.

El retiro inicia el viernes 30 de septiembre de 6:30 pm a 9:00 pm y continúa el sábado 1 de octubre de 8:30 AM a 3:30 PM.

Donación: \$20

Cupos limitados

Información en: Lescobar@diometuchen.org o al teléfono (732) 243-4573.

COLECCIÓN DIARIA AD-H OC PARA EL ALIVIO POR INUNDACIONES DEL ESTE DE KENTUCKY

A partir del 15 de agosto en las misas diarias y continuando el resto del mes, la colecta recaudada será para apoyar a los afectados por el devastador y mortale inundaciones en el este de Kentucky, los feligreses tendrán la oportunidad de apoyar esta causa con su colaboración.

Todos los fondos irán a la Diócesis de Lexington, KY. Si usted desea donar directamente en línea, vaya a:

<https://catholiccharitieslexington.org/desastre-servicios/> o, si prefiere enviar un cheque, envíe su contribución a Caridades Católicas de EE. UU., que también tiene un equipo sobre el terreno en Kentucky: Caridades Católicas de EE. UU., 2050 Ballenger Avenue, Alejandría, VA 22314.

BRITLANDAUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
(732) 752-5522



Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service
French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.

Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry

732-560-0051

Most Insurances Accepted
Mastercard, Discover, Visa
Payment Plans

Se Habla Español
128 East Union Ave.
Bound Brook

E A BONIAKOWSKI AGENCY INC.



Insurance • Real Estate
Serving Central New Jersey



RE: 732-968-0700 INS: 732-968-0940
929 Washington Ave., Green Brook



Diocese of Metuchen

Catholic Cemeteries and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park
840 Cranbury-South River Rd.
Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park
Hoes Lane and Park Ave.
Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries



iAhora con 3 localizaciones!
North Plainfield, Plainfield, y Bound Brook

SUPERMARKET (732) 369-3083
223 E Main Street, Bound Brook, NJ

\$10 OFF

Con su compra de \$100 o más
Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021

Lo llevaremos a su casa

! GRATIS!

Con su compra de \$100 o más
Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021



FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

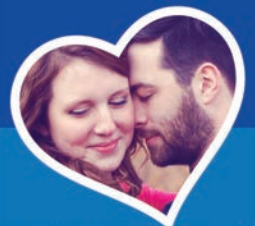
(201) 333-8996
Jersey City, NJ 07305
2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900
Bridgewater, NJ 08807
617 East Main St.

We proudly support
your church's food bank



catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/dateNJ

Quality Workmanship
Free Estimate
Fully Insured
TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC
Excavating • Trucking • Snow Plowing
Tommy 732-564-9900
Fax: 908-262-2739
50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844

Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
NJ LICENSE NO. 4334
MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
HANDICAPPED ACCESSIBLE
TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com

STACEY M. EDWARDS, ESQ.

(Formerly known as Stacey L. Pilato)



LAMBARIELLO
EDWARDS
SMITH &
SPEED^{LLC}

908-754-4500

Estate, Elder, Business and Tax Law

www.lesslawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

Parker

Highland Pk | New Brunswick
Somerset | Piscataway
Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org | Facebook | Instagram | LinkedIn | YouTube

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Advertise
Your Business
Here

800-333-3166

ext. 161

www.jpcc.net



JOHN PATRICK
publishing company, inc.



To advertise your business in this weekly bulletin,
contact us at **1.800.333.3166**
or visit us at **www.jpcc.net**